



Asemmid

Yessut-ed uşemmid
Tenqared tfukt
X imendi d-ighemyen
X talawin i ttazghen

Yessut-ed uşemmid
X isiyman i faqen
X ifaden n temgharin i tzehhiden
I sujaden aghrum
Yenwan x ikeccuden

Ammu i tughâ nesâeddu lweqt
deg idurar nnegh

Yessut-ed reâwin
Inwa-d benaâman
Ghar ughesdis n ighezran
Mani yezwegh am luban

Yessut-ed uşemmid
X lizar n teqdimin
I kessin tazaraht
I zeqwan ayedim
Lxezrath ghar zzat
Taḍḥact di tiḥ ṭawin

Yessut-ed reâwin
X taslit n wenzar
X tafriwin n wejdiḍ
Di tili n lecjwar

Yessut-ed uşemmid
X waman am nuqat
Mani tnus twargit
itteghmiyen zi temzi
Ittghiman taḍḥact
Gharnegh di tiḥ ṭawin



Vent

Le vent souffle
Le soleil se lève
Sur les blés épanouis
Et les sources qui jaillissent

Le vent souffle
Caresse les nouveaux nés qui s'éveillent
Sur les genoux des femmes.
Elles chantonnet et préparent le pain
Cuit au feu bois

C'est ainsi que nous égrenions le temps
dans nos montagnes

La brise souffle
Le coquelicot fleuri
Aux cotés des ruisseaux
où il rougit tel l'ambre

Le vent souffle
Sur les pèlerines de nos aînés
Ils endossent le panier
Ils traversent les ponts
Le regard au loin
Le rire dans les yeux

La brise souffle
Sur la mariée de pluie
Sur l'aile de l'oiseau
A l'ombre des branchages

Le vent souffle
Sur l'eau d'argent
Le rêve s'endort
Où s'élève l'enfance
Et reste sourire
Dans le fond de nos yeux